

Русский

Благодарим Вас за приобретение данного изделия. Перед использованием изделия внимательно прочтите руководство пользователя, чтобы обеспечить правильное эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

■ Меры предосторожности

Несмотря на то, что изделие изготовлено с учетом требований безопасной эксплуатации, его неправильное использование может стать причиной несчастного случая. С целью обеспечения безопасности при эксплуатации изделия требуется соблюдать все предупреждающие и предостерегающие указания.

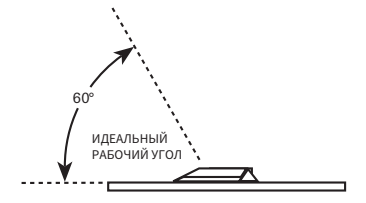
■ Меры безопасности при работе с изделием

- Не подвергайте изделие сильным ударам во избежание нарушения его функционирования.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать изделие.
- Не прикасайтесь к изделию влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травм.

- Не храните изделие в местах, где оно будет подвержено воздействию прямого солнечного света, вблизи нагревательных приборов, в местах с высокой температурой, уровнем влажности или в запыленных местах.

■ Замечания относительно эксплуатации

- Если поверхность установки имеет прямоугольную форму, меньшие размеры ведут к определенному глушению низких частот.
- Микрофон должен быть расположен по центру поверхности и размещаться так, чтобы его передняя сторона была обращена к источнику звука вдоль продольной стороны поверхности установки.
- Источник звука не должен располагаться выше или ниже 60° от плоскости поверхности установки.



60°
ИДЕАЛЬНЫЙ РАБОЧИЙ УГОЛ

60°
ИДЕАЛЬНЫЙ РАБОЧИЙ УГОЛ

简体中文

感谢您购买本产品。在使用产品之前，请全文浏览本用户手册以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

■ 安全预防措施

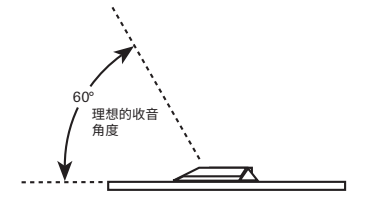
虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

■ 本产品注意事项

- 切勿让本产品遭受强烈冲击，以避免发生故障。
- 切勿拆开、改装或尝试维修本产品。
- 切勿用湿手握持本产品，以免触电或受伤。
- 切勿将本产品存放在阳光直射的地方、加热装置附近或者炎热、潮湿或多尘的地方。

■ 使用注意事项

- 如果安装表面为长方形，则短边往往决定着低频截止。
- 话筒应置于平面中央，使话筒正面沿着安装表面的长边朝向声源。
- 声源不得低于或高于安装表面的平面60°以上。



60°
理想的收音角度

60°
理想的收音角度

■ Порядок подключения

Подключите выходной разъем микрофона к устройству, оснащеному микрофонным (симметричным) входом с фантомным питанием.

В качестве выходного разъема применяется разъем типа XLRM, полярность показана на рисунке ниже.



Для работы данного изделия требуется источник фантомного питания с напряжением 48 В пост. тока.

■ Технические характеристики

Чувствительный элемент	Конденсатор с постоянной поляризацией и фиксированным зарядом обкладок
Диаграмма направленности	Кардиоидный (однаонаправленный)
Частотная характеристика	От 70 до 1 000 Гц
Чувствительность разомкнутого контура	−38 дБ (12,5 мВ) относительно 1 В при 1 Па
Импеданс	100 Ом
Максимальный уровень входного звукового сигнала	Уровень звукового давления 134 дБ, 1 кГц при суммарном коэффициенте нелинейных искажений 1 %
Динамический диапазон	105 дБ, 1 кГц при максимальном уровне звукового давления
Отношение сигнал/шум	65 дБ, 1 кГц при 1 Па
Требования к фантомному питанию	11–52 В пост. тока, 2 мА
Вес	35 г
Размеры	15,5 мм × 36,6 мм × 54,3 мм (В × Ш × Г)
Выходной разъем	3-контактный разъем типа XLRM
Кабель	длина 7,6 м (неразъемное крепление к микрофону), диаметр 2,6 мм, 2-жильный, экранированный

- Уровень звукового давления 1 Па = 10 дин/см² = 10 мкбар = 94 дБ
- В целях усовершенствования в изделии могут вноситься изменения без предварительного уведомления.

繁體中文

感謝您購買本商品。使用前，請務必詳閱本使用說明書，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本說明書以備隨時參閱。

■ 安全上的注意事項

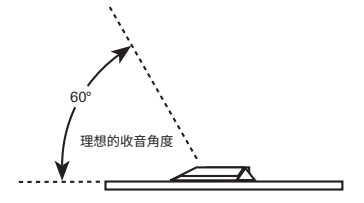
雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下列事項。

■ 本產品注意事項

- 請勿讓本產品受到強烈碰撞，以免故障。
- 請勿拆開、改造或嘗試修理本產品。
- 請勿在雙手潮濕時握持本產品，以免觸電或受傷。
- 請勿將本產品存放在日照直射處、暖氣設備附近，或存放在炎熱、潮濕或充滿灰塵的地方。

■ 使用上的注意事項

- 若安裝表面為尺寸較小之長方形，則可能需要設定低頻截止。
- 麥克風應設置於說話者或聲音來源的正前方位置。
- 說話者或聲音來源的高度，應位於安裝表面往上 60°角以內。



60°
理想的收音角度



60°
理想的收音角度

한국어

본 제품을 구매에 주셔서 감사합니다. 본 제품을 올바르게 사용할 수 있도록 제품을 사용하기 전에 사용설명서를 빠짐없이 읽으십시오. 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오.

■ 안전 관련 주의 사항

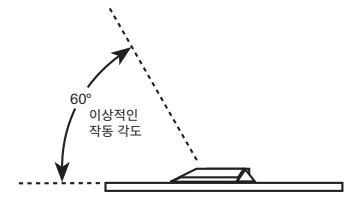
본 제품은 안전하게 사용하도록 설계되었지만 제대로 사용하지 않을 경우 사고가 발생할 수 있습니다. 안전을 위해 제품 사용 중에 모든 경고 및 주의 사항을 준수하십시오.

■ 제품 관련 주의 사항

- 오작동 방지를 위해 본 제품에 강한 충격을 가하지 마십시오.
- 제품을 분해, 개조하거나 수리하지 마십시오.
- 감전 또는 부상 방지를 위해 젖은 손으로 제품을 만지지 마십시오.
- 제품을 직사광선이 닿는 장소, 난방기 근처, 고온다습한 환경 또는 먼지가 많은 장소에 보관하지 마십시오.

■ 사용 시 참고 사항

- 장착 표면이 직사각형인 경우 짧은면이 종종 저주파수 차단을 결정합니다.
- 마이크의 앞면이 장착면의 긴면을 향하도록 평면의 중앙에 마이크를 놓아야 합니다.
- 이상적인 음원의 범위로는 장착면을 기준으로 평면보다 60° 이상에 위치하면 안됩니다.



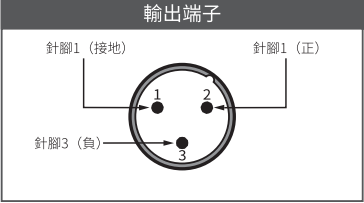
60°
이상적인 작동 각도

60°
이상적인 작동 각도

■ 連接步驟

將麥克風的輸出端子連接到具有相容於幻象電源之麥克風輸入（平衡輸入）裝置上。

輸出端子為XLRM型，其極性如下圖所示。



本產品使用直流48 V幻象電源。

■ 規格

元件	背極式駐極體電容型
指向特性	心形指向（單指向）
頻率響應	70-14,000 Hz
開路感度	-38 dB (12.5 mV) 以 1V 於 1 Pa
阻抗	100 歐姆
最大承受音壓位準	134 dB SPL·1 kHz 於 1% T.H.D.
動態範圍	105 dB·1 kHz 於最大音壓位準
訊噪比	65 dB·1 kHz 於 1 Pa
幻象電源	直流 11-52 V·耗電 2 mA 典型
重量	35 g
尺寸	15.5 mm × 36.6 mm × 54.3 mm（高 × 寬 × 深）
輸出端子	3 針 XLR-M 型
導線	長 7.6 m（固定連接至麥克風），直徑 2.6 mm×2 芯導體屏蔽式導線

- 1帕斯卡＝10達因/平方公分＝10微巴＝94 dB SPL
- 規格若有改良，請恕不另行通知。

指向特性

Polar pattern

Directivité

Richtcharakteristik

Schema polare

Patrón polar



周波数特性

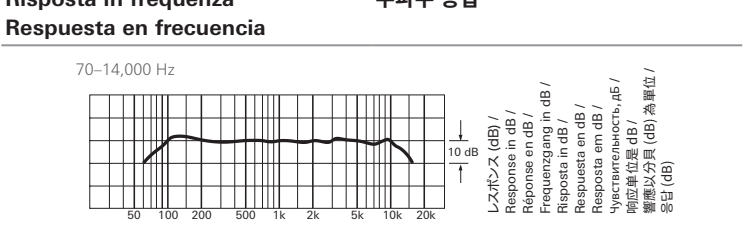
Frequency response

Réponse en fréquences

Frequenzgang

Risposta in frequenza

Respuesta en frecuencia



周波数 (Hz) / Frequency in Hertz / Fréquence en Hertz / Frequenz in Hertz / Frecuencia in Hertz / Frecuencia en hercios / Frequência em Hertz / Частота, Гц / 頻率單位是赫茲 / 頻率以赫茲 (Hertz) 為單位 / 주파수 (헤르츠)



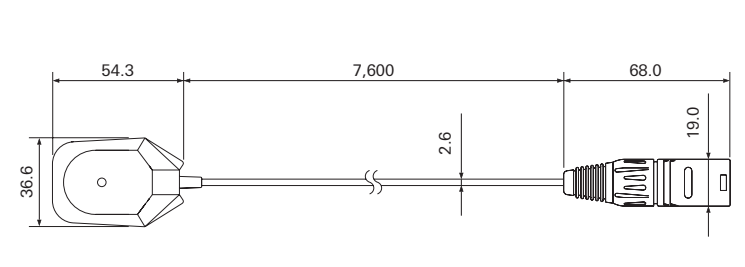
外形寸法図

Dimensions

Abmessungen

Dimensioni

Dimensiones



Padrão polar

Диаграмма направленности

指向性

指向特性

플라 패턴

保証と規定について（必ずお読みください）

本製品の保証は、定められた保証期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この記載内容によってお客様の法律上の権利が制限されるものではありません。本製品の保証は日本国内でのご購入ご使用の場合のみ有効です。

(This warranty is valid only for products purchased and used in Japan.)

本製品には保証書は付属しておりません。お買い上げの際の領収書またはシートなどは大切に保管してください。修理の際、保証開始日の確認のためにご提示いただきます。保証期間中に、取扱説明や接続・注意書きに沿ったご使用において、故障や品質不良が発生した場合は、お買い上げ日より1年間を製品保証期間として無料修理(製品により無料代替)をさせていただきます。消耗・摩耗した部品、その他の付属品、及び本製品や接続した機器のソフトウェアやデータなどは補償いたしかねます。また保証期間内でも以下の場合は、製品保証は適用されません。

- ご購入年月日(保証開始時期)を証明するもの(お買い上げレシートなど)がない場合。
- お買い上げ後の落下・圧迫・衝撃などによる損傷、変形。
- 取り扱いの誤りによる故障。
- 本製品以外の機器が原因となって生じた故障。
- 当社以外で行われた修理や分解、改造で生じた故障。
- 天災、公害、塩害、ガス害、異常電圧など、不可抗力による故障。
- そのほか当社の合理的判断に基づき有料と認められる場合。

■ **製品保証期間後について**
製品保証期間経過後も、有料で修理または製品代替をいたします。本製品の基本性能を維持するために必要な部品(補修用性能部品)は、生産完了後6年をめぐに保有しています。

■ **その他**
保証の期間内、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品をお送りいただく場合は、お客様に送料をご負担いただきます。予めご了承ください。

■ **お問い合わせ先**
製品保証および修理などにつきましてはお買い上げのお店、または当社ホームページの設備音響機器製品に関するサポート(プロオーディオ営業部 プロフェッショナルSS課)までお問い合わせください。

■ **ホームページ(サポート)**
https://www.audio-technica.co.jp/proaudio/support/

株式会社オーディオテクニカ
〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1 www.audio-technica.co.jp

■ **Warranty (Please be sure to read the notes below.)** **For USA Only**

End-User LIMITED WARRANTY information for the USA is available at www.audio-technica.com/usawarranties. You may also contact Audio-Technica U.S., Inc. to request a written copy of the Limited Warranty at 1-330-686-2600 or via mail at 1221 Commerce Drive, Stow, OH 44224.

■ **中国大陆客户联系资料**
制造商：铁三角有限公司
代理商：广州市德讯贸易有限公司
地址：广州市越秀区中山二路31号鸿瑞大厦908室
电话：+86 (0)20 - 37619291
生产标准：GB8898-2011, GB/T13837-2012
原产地：日本 出版日期：2019年1月

■ **香港及澳門客戶聯絡資料**
總代理商：鐵三角(大中華)有限公司
地址：香港九龍紅磡民裕街51號凱旋工商中心第二期9樓K室
電話：+852 - 23569268

■ **台灣客戶聯絡資料**
進口廠商：台灣鐵三角股份有限公司
地址：32050 桃園市中壢區過嶺里福達路二段322巷6號
服務專線：0800-774488 產地：日本

142316570-01-01 ver.1.2019.01.15